LuciaRose

is recruiting!

We are currently looking for editors translators and typesetters to join our budding new group! We need help for projects like Shirokuma Cafe and Sumikko no Sora-san

Experience isn't necessary although you do need Photoshop experience for the editor and typesetter positions. Otherwise all you need is good work ethic and a love for manga. Lucia Rose is also willing to train in some areas

If you are interested, please consider submitting an application today. Go on over to our website for more information on how to apply

http://luciarosescans.blogspot.com

Sincerely
The Lucia Rose Team

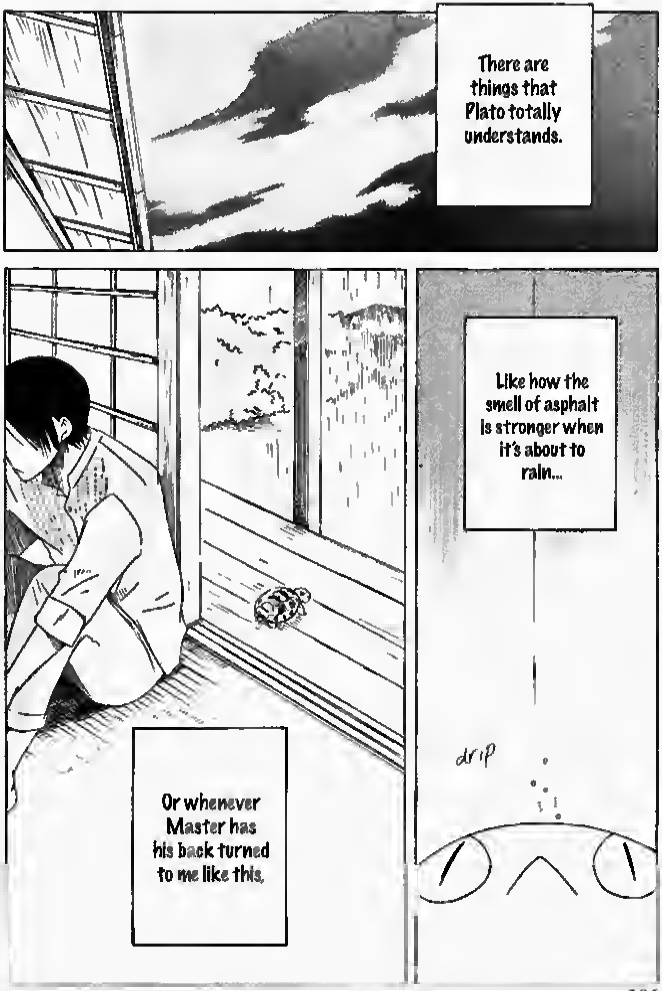
LuciaRose

SUMIKKO NO SORA-SAN
by tana kanoka

editing LUCIA ROSE
translating LUCIA ROSE
typesetting LUCIA ROSE
quality check LUCIA ROSE

Visit us!
http://luciarosescans.blogspot.com

CHAPTER 5: MEAL

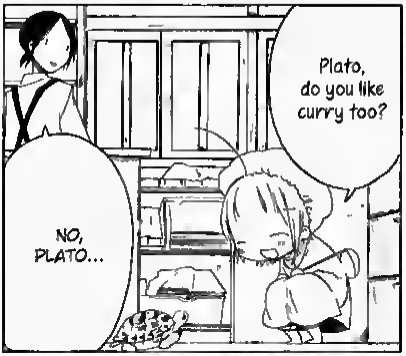

There are things that Plato totally understands.
Like how the smell of asphalt is stronger when it's about to rain...
drip
Or whenever Master has his back turned to me like this.

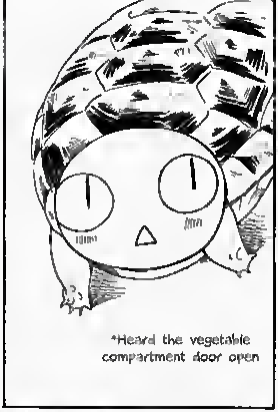
"I've seen your resume, part-timer."
it's usually because he's thinking about his experiences from outdoors.
I WASN'T ABLE TO MAKE A LIVING OFF OF IT THOUGH IN THE END...
WELL, I DID THAT JOB AFTER I QUIT MY EARLIER JOB AND BECAME A FREELANCER.
AH YES YOU COULD SAY THAT.
YOU WROTE PICTURE BOOKS AT YOUR JOB IN THE BIG CITY?
SINCE YOU'VE RETURNED TO THE COUNTRYSIDE NOW, YOU NO LONGER HAVE THE CHANCE TO ACHIEVE YOUR DREAMS. DO YOU?
HUH ...?
YOU HAD THE CHANCE TO BECOME AN OFFICIAL MEMBER OF SOCIETY... SO WHY DIDN'T YOU GET A JOB OVER THERE INSTEAD OF COMING TO WORK HERE?

I'm always thinking that it's just a temporary job, maybe that's why I'm making so many mistakes?
GROWL
AUGH!
IT'S TIME TO EAT!
TIME TO EAT!
ARGH!
SFX. slam
CLACK!
And... that day, Master decided on the menu.
It's curry!

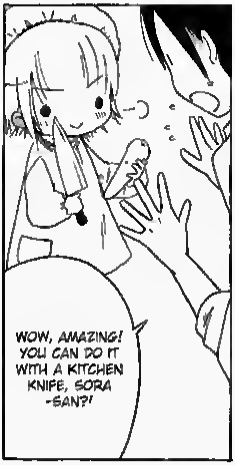
Curry?!
Are you having curry for dinner, Kami-sama?!
CURRY WOULD YOU YOU LIKE SOME?
It was decided.
Curry.
YAY!
SORA-SAN, DO YOU LIKE CURRY—
I like it!
When did you ...?
How nice~
How nice~
How nice~

OOOH,
LUNCH DUTY?
Lunch Lady Style
I brought it home~
I'm on duty this week and today's Saturday so I can use it
I brought it from home
DRAPE
Apron's too long
Ah
Let's see what can I get you with...?
21
REST DAY
28


Plato, do you like curry too?
NO, PLATO...


*Heard the vegetable compartment door open

PLATO IS A HERBIVORE
DOESN'T EAT CURRY ...


WOW, AMAZING! YOU CAN DO IT WITH A KITCHEN KNIFE, SORA -SAN?!

AFTER WE PEEL IT, WE CAN FEED IT TO HIM.
AH, BUT HE EATS CARROTS
Sora-san will do it!
Helping!

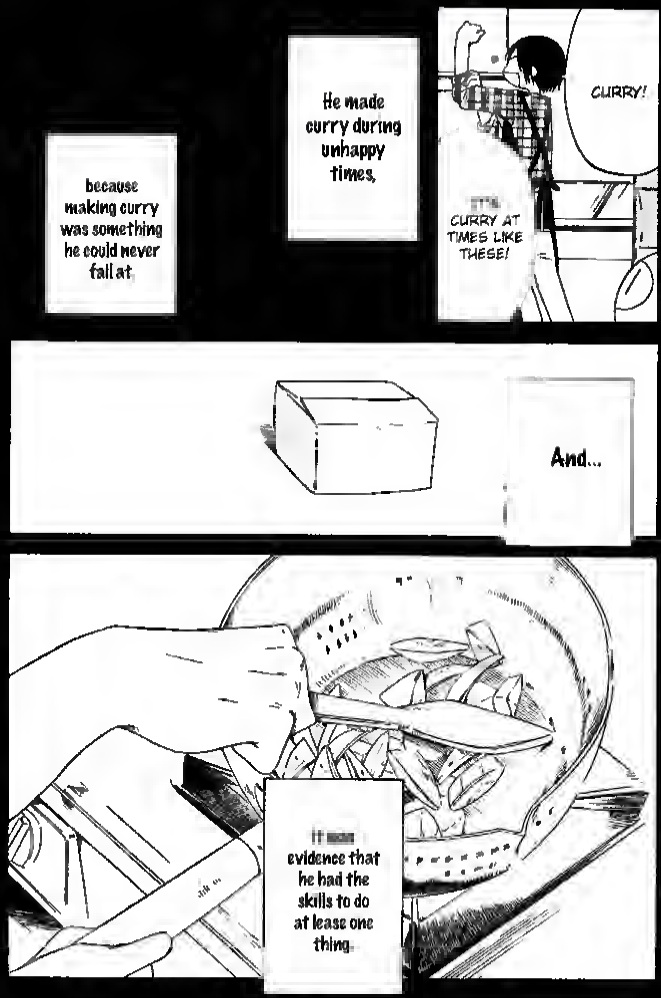
Yeah! Learn by imitation!
SHOCK!
SLICE SLICE
Peeler
THUMP THUMP THUMP THUMP

*Note: This might stem from the idea that to "borrow a cat's paw" means to borrow someone's hand to get them to help you.

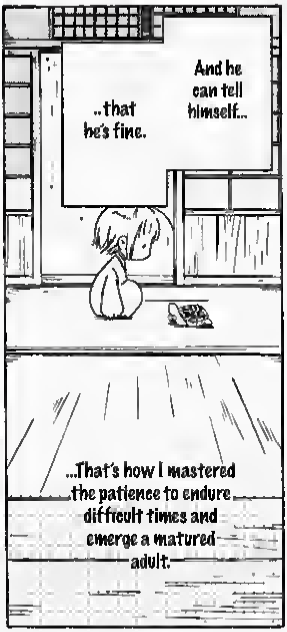
EH?
Even if you cut a carrot, it's still a carrot.
EH?
Kami-sama, you know... vegetables are really strange...
CHOP
Meow
When you cut something, you can usually turn it into something else...
But carrots are still carrots even after you cut and cut them...
An unseen future is a future unknown.

ALRIGHT, I'M TURNING ON THE STOVE NOW...
SORA-SAN, STAND BACK A LITTLE BIT...
But I, on the other hand, have no idea what to do anymore.
CHOP
An unpredictable future...
CHOP
...Is obviously worth anticipating.
"That means you no longer have a chance to achieve your dreams."
Pioto does Kami-soma not like curry?
He doesn't seem very excited?

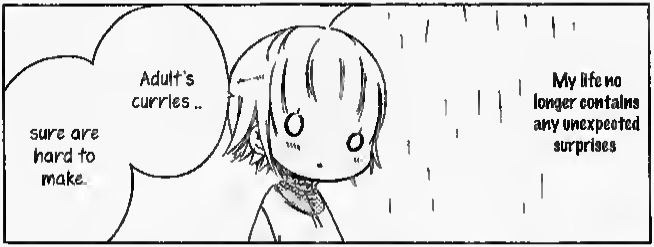
This used to happen often at our old residence.
Plato knows this very well.
But Plato said it's okay.
Master is making curry in order to pull himself together.
PULL HIMSELF TOGETHER?
THUD!
AHHH!


CURRY!
IT'S CURRY AT TIMES LIKE THESE!
He made curry during unhappy times,
because making curry was something he could never fail at.
And...
It was evidence that he had the skills to do at least one thing.

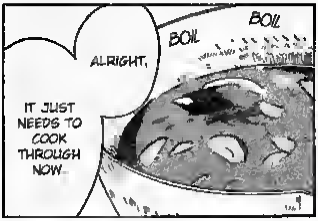
It'd be nice if I could look forward to the unknown future.


And he can tell himself...
...that he's fine.
...That's how I mastered the patience to endure difficult times and emerge a matured adult.

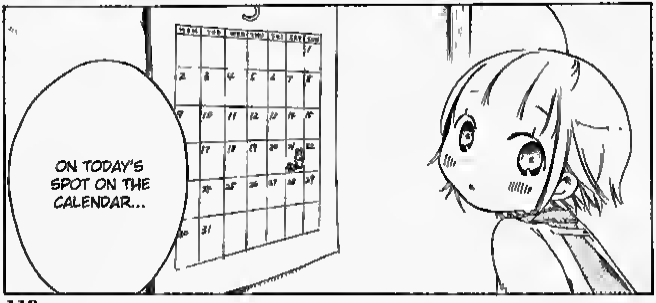
SHUAAA
I already knew that carrots are still carrots after they've been chopped.


Adult's curries .. sure are hard to make.
My life no longer contains any unexpected surprises

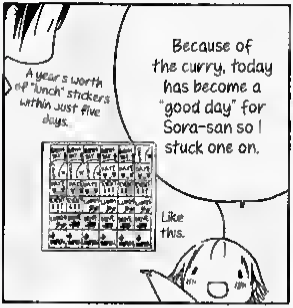
CLACK
SORA-SAN, WHAT IS THAT?


ALRIGHT, IT JUST NEEDS TO COOK THROUGH NOW...
BOIL
BOIL

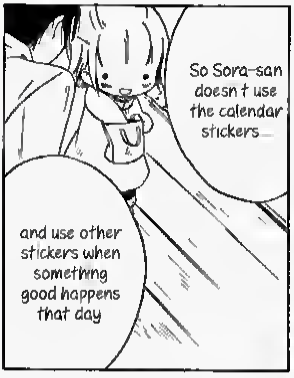
RUSTLE
RUSTLE


ON TODAY'S SPOT ON THE CALENDAR...

20
21
REST DAY
22


A year's worth of "lunch" stickers within just five days.
Because of the curry, today has become a "good day" for Sora-san so I stuck one on.
Like this.

You know, Sora-san can never use all of the stickers that comes with the calendar


So Sora-san doesn't use the calendar stickers...
and use other stickers when something good happens that day

There were a lot of these in the store, which is why Sora-san picked them.
Look!
So no matter how many good days there are Sora-san never has to worry
See?
The flavour of the curry gradually thickens.
Don't worry.
Master will surely notice.

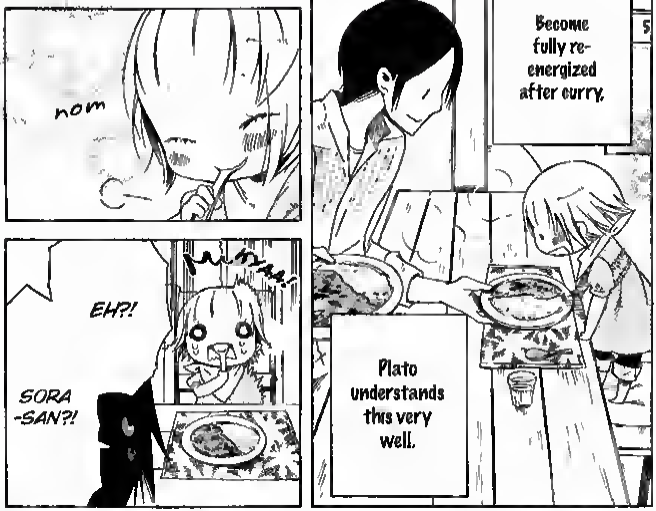
It's the smell of curry!
Yay~
I'll help!
IT'LL BE DONE SOON
CAN YOU WATCH THE STOVE FOR ME, SORA -SAN?
CLACK!

MR. SALES-PERSON?
I HEARD THAT YOU
ARE QUITTING TO BECOME A FREELANCER?
SFX: shuu
IT... IT WAS JUST A SMALL PRIZE...
AHH, IT'S NICE TO HAVE DREAMS.
I HEARD YOU EVEN WON AN AWARD FOR YOUR BOOK
I HAVEN'T BEEN ABLE TO SELL THEM, SO THEY'RE GIVING ME A HEADACHE
STOP
THIS IS YOUR LAST TASK AT THE COMPANY.
THIS IS JUST A SMALL PARTING GIFT.
WELL, GOOD LUCK TO YOU!

"Not a single one of the stickers from the original designer's books sold. I don't think anyone will buy them."
THE REASON WHY THE STORE HAD A LOT OF THEM...
...IS BECAUSE THEY HAVEN'T BEEN ABLE TO SELL THEM.
If using these makes the day a "good day"...

After the rain comes the sun.

Then I guess my cupboards will have lots of "good days" from now on.



"Today, let's speak only of happy things,
have a drink, and enjoy it.
What comes after is the work of the gods."

—Theognis (B.C 600), From "Maxim Collection"

TO BE CONTINUED